



Envíe este formulario al USDA o al Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos a una de las siguientes direcciones. Si no puede llenar este formulario, llame a la Oficina de Derechos Civiles de Desarrollo Rural del USDA al (202) 692-0252.

- 1. Secretaría de Agricultura de los Estados Unidos**  
1400 Independence Ave.  
Washington, DC 20250
- 2. Director del USDA**  
Oficina de Operaciones  
Room 1575-S  
1400 Independence Ave.  
Washington, DC 20250
- 3. Oficina del Director de Derechos Civiles**  
Desarrollo Rural del USDA  
Parada 0703  
14th St. and Independence Ave., SW  
Washington, DC 20250-0703
- 4. Oficina de Equidad de Vivienda e Igualdad de Oportunidades**  
Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos (HUD)  
Washington, DC 20410
- 5. Cualquier Oficina Regional del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano de los Estados Unidos**

[rd.usda.gov/about-rd/offices/civil-rights](https://rd.usda.gov/about-rd/offices/civil-rights)

**1 (800) 787-8821 (gratuito)**

**1 (800) 877-8339 (retransmisor Federal)**

**[RA.RD.MOSTL.CivilRights@usda.gov](mailto:RA.RD.MOSTL.CivilRights@usda.gov)**

ENVIAR POR CORREO A:

COLOQUE LA  
ESTAMPILLA  
AQUÍ

Según la Ley de Reducción de Trámites de 1995, un organismo no puede llevar a cabo o patrocinar, y una persona no está obligada a responder a una recopilación de información a menos que muestre un número de control válido de la OMB. El número de control OMB válido para esta recopilación de información es 0575-0018. Se calcula que el tiempo necesario para completar esta recopilación de información es de un promedio de 30 minutos por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, buscar en las fuentes de datos existentes, reunir y mantener los datos necesarios, y completar y revisar la recopilación de información.

Su socio para  
la vivienda justa

Si se le ha negado el derecho a la vivienda, es posible que haya sufrido una discriminación ilegal.

**¡La vivienda justa es su derecho!**

Juntos, Estados Unidos Prospera

## ¿Es usted víctima de la discriminación en la vivienda?

El sueño americano de tener un lugar seguro y decente al que llamar “hogar” refleja nuestra creencia compartida de que en esta nación la oportunidad y el éxito están al alcance de todos. En virtud de nuestras leyes de vivienda justa, todos los ciudadanos tienen garantizada la oportunidad de construir una vida mejor en la casa o apartamento de su elección, independientemente de su raza, color, religión, sexo, origen nacional, situación familiar o discapacidad.

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) está comprometido con la vivienda justa para todos los estadounidenses. Este formulario puede ayudarle a abordar la discriminación en materia de vivienda.

## ¿Cómo se reconoce la discriminación en la vivienda?

**En virtud de la Ley de Vivienda Justa, es contra a la ley:**

- Negarse a alquilarle o venderle una vivienda
- Decirle que la vivienda no está disponible cuando en realidad sí lo está
- Mostrarle apartamentos o casas solo en determinados vecindarios
- Establecer términos, condiciones o privilegios diferentes para la venta o el alquiler de una vivienda
- Proporcionar diferentes servicios o instalaciones de alojamiento
- Anunciar las viviendas solo a los grupos de personas preferidos
- Negarse a proporcionarle información sobre la hipoteca, negarle un préstamo hipotecario o imponerle condiciones diferentes en un préstamo hipotecario
- Negarle el seguro de la propiedad
- Llevar a cabo valoraciones de la propiedad de forma discriminatoria
- Negarse a permitirle realizar modificaciones razonables en su vivienda o en las zonas de uso común, a su cargo, si ello puede ser necesario para que usted utilice plenamente la vivienda. (Cuando sea razonable, el propietario puede permitir cambios solo si usted se compromete a restaurar la propiedad a su condición original cuando se mude).
- Negarse a realizar ajustes razonables en las normas, políticas, prácticas o servicios si puede ser necesario para que usted utilice la vivienda en las mismas condiciones que las personas no discapacitadas
- No diseñar y construir viviendas de forma accesible
- Acosar, coaccionar, intimidar o interferir con cualquier persona que ejerza o ayude a otra persona con sus derechos de vivienda justa



Desprenda el formulario aquí. Doble y cierre con pegamento o cinta adhesiva (sin grapas).

### Es ilegal discriminar en la vivienda debido a:

- Raza
- Religión
- Situación familiar (familias con hijos menores de 18 años que esperan un hijo)
- Color
- Sexo
- Origen nacional
- Discapacidad

### Si cree que se han infringido sus derechos

- El USDA o una agencia estatal o local de vivienda justa están preparados para ayudarle a presentar una queja.
- Una vez recibida su información, el USDA o una agencia estatal o local de vivienda justa se comunicará con usted para hablar sobre sus inquietudes.

**Instrucciones:** (Por favor, escriba a máquina o con letra de molde) Lea detenidamente este formulario. Intente responder a todas las preguntas. Si no sabe la respuesta o una pregunta no se aplica a usted, deje el espacio en blanco. Dispone de un año a partir de la fecha de la supuesta discriminación para presentar una denuncia. Firme y escriba la fecha en su formulario.

## 1 ¿Qué le pasó?

¿De qué manera se le discriminó? Por ejemplo: ¿se le negó la oportunidad de alquilar o comprar una vivienda? ¿Le han negado un préstamo? ¿Le dijeron que no había viviendas disponibles cuando en realidad sí las había? ¿Es tratado de forma diferente a los demás que buscan vivienda? Exponga brevemente lo sucedido.

## 2 ¿Por qué cree que es víctima de la discriminación en materia de vivienda?

Es por su:

- raza
- sexo
- situación familiar (familias con hijos menores de 18 años)
- color
- origen nacional
- religión
- discapacidad

Por ejemplo: ¿Le han negado la vivienda por su raza? ¿Le han denegado un préstamo hipotecario por su religión? ¿O lo han rechazado en un apartamento porque tiene hijos? Explique brevemente por qué cree que se le ha denegado el derecho a la vivienda y marque con un círculo los factores enumerados anteriormente que considere aplicables.

## 3 ¿Quién cree que le ha discriminado?

Por ejemplo: ¿Fue un arrendador, propietario, banco, agente inmobiliario, corredor, empresa u organización? Identifique quién cree que le ha discriminado.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

## 4 ¿Dónde se produjo el supuesto acto de discriminación?

Por ejemplo: ¿Fue en una unidad de alquiler? ¿En una vivienda unifamiliar? ¿Vivienda pública o asistida? ¿Casa móvil?

¿Ocurrió en un banco u otra institución de crédito? Indique la dirección.

Nombre: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

## 5 ¿Dónde se produjo el último acto de discriminación?

Introduzca la fecha: \_\_\_\_\_

¿La supuesta discriminación es continua?  Sí  No

Firma: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

### Información sobre la discriminación en la Vivienda

Su nombre: \_\_\_\_\_

Su dirección: \_\_\_\_\_

Ciudad: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_ Código Postal: \_\_\_\_\_

Mejor hora para llamar: \_\_\_\_\_

Teléfono de día: \_\_\_\_\_ Teléfono de noche: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

¿A quién más podemos llamar si no podemos comunicarnos con usted?

Nombre del contacto: \_\_\_\_\_ Mejor hora para llamar: \_\_\_\_\_

Teléfono de día: \_\_\_\_\_ Teléfono de noche: \_\_\_\_\_